

**سیستیمی سوس (SUS) بۆ دوابه دوا چونی هاوکاری**

ئە رکی دووباره هینانه وه ی سه رباری ناسایی که تۆبه شداری تیا ئە که یت، هاوکاریبیکه نیوان سندوقی بیمه ی کۆمه لایه تی وئیداره ی کاروشاره وانی و/ یان ئە نجومه نی هه ریم. بۆ ئە وه ی بتوانین دوا به دواچون ئە و ئە رکه وشتی ترله وبابه ته برۆین وهه لیان بسه نگینین پیویستیمان به توماروپاشه که وت کردنی ناگاداریه ده رباره ی به شداربوان له ناوسیستیمیکی بنه ره تی کۆمپیوته ریه. ئە وبنه ره ته کۆمپیوته ریه ناوی سیستیمی به دواچونی هاوکاریه (SUS). له سندوقی بیمه یی کۆمه لایه تی به ریوه ئە بریت وبه شیکه له بنه ره تی کۆمپیوته ری بیمه ی کۆمه لایه تی.

ئە و ناگاداریانه ی ئیمه پیویستیمان به پله ی یه که م ئە وه یه، به چی ئە ژیت، وچۆن ئیش ئە که یت، له پیش ودوای ئە رکه که ، هه روه ها ناگاداریی ترده رباره ی به شداربونت له ئە رکی پیشکه ش کراوو، که گرینگن بۆ به دواچون وهه لسه نگاندنی ئە رکه که یه. ته نها ئە وکه سانه ی که به رپرسیارن له وئە رکه ی که تۆبه شداری تیا ئە که یت وکه سانی که نیش ئە که ن له سه رشیکاری سیستیم وئاماروستاتیتیک ئە توانن ناگاداری که سایه تی تو له ژیرده ستیان بیت و بیزانن له سیستیمدا.

ئە و ناگاداریه نه ی که کۆئه کرینه وه نهینی پاراستن ئە یانگریته وه له لایه ن بنکه ی ده سته لاتداریه کانی په یوه ست، وه روه ها له سیستیمی سوس (SUS). ئە وه ش ئە وه ئە گه بینیت که پیویستی به ره زامه ندی تۆیه بۆئه وه ی بتوانیت ناگاداریه کان ئالوگۆربکرین نیوان بنکه ده سته لاتداره کان. هه روه ها ره زامه ندی تو پیویسته بۆئه وه ی سندوقی بیمه ی کۆمه لایه تی وئیداره ی کاروشاره وانی وئە نجومه نی هه ریم بتوانن راسته وخۆ ناگاداریه کانیا ن ده ست که ویت له سیستیمی (SUS) وبه شیوه بیکی ئە لیکترۆنی مامه له ی له گه ل بکه ن. هه رکاتیگ بته ویت تۆئه توانیت ره زامه ندیه که ت رابکیشیته وه.

**سندوقی بیمه ی کۆمه لایه تی به رپرسیاره له مامه ئە کردن له گه ل ناگاداریه کان**

سندوقی بیمه یی به رپرسیاره له مامه ئە کردن له گه ل ناگاداری که سایه تی له سیستیمدا. مافی ئە وه ت هه یه داوای تۆماری ئە و ناگاداریانه ی که مامه ئە ی له گه لدا ئە کریت ده رباره ی تو. هه روه ها مافی ئە وه ت هه یه که داوا بکه یت ناگاداری که سایه تی راست بکرینه وه. له م حاله ته دا په یوه ندی بکه به سندوقی بیمه ی کۆمه لایه تی.

**ره زامه ندی**

من ناگاداریم وه رگرت ده رباره ی ئە و ناگاداریانه ی له م دۆکیومینته دایه وره زامه ندیم ئە ده م که ئیداره ی ده سته لاتداریی په یوه ست راسته وخۆ ناگاداری ده رباره ی من وه ربگرن ومامه ئە ی له گه لدابکه ن و ناگاداریه کان نیونیا ن خۆیا ن ئالوگۆربکه ن له سیستیمی (SUS). ره زامه ندیه که ئە و ناگاداریانه ئە گرینه وه که دراوون له چوارچیوه ی هاوکاریکردن، و بره وی هه یه له وماوه یه ی که پیویسته بۆدوابه دوا چونی شیوه کانی هاوکاری.

**SUS System för Uppföljning av Samverkan**

Rehabiliteringsinsatsen som du deltar i sker i samverkan mellan Försäkringskassan, Arbetsförmedlingen, kommunen och/eller landstinget. För att vi ska kunna följa upp och utvärdera den här insatsen och andra av samma slag behöver vi spara uppgifter om deltagarna i en databas. Databasen heter System för uppföljning av samverkan (SUS). Den administreras av Försäkringskassan och är en del av socialförsäkringsdatabasen.

De uppgifter som vi behöver ha är framför allt uppgifter om hur du försörjer dig och hur du arbetar före och efter insatsen men även övriga uppgifter om dig och ditt deltagande i insatsen som är nödvändiga för uppföljning och utvärdering av insatsen. Bara de personer som är ansvariga för insatsen som du deltar i samt de personer på Försäkringskassan som arbetar med verksamhetsanalys och statistik kommer att ha tillgång till dina personuppgifter i systemet

Uppgifterna som samlas in omfattas av sekretess hos de berörda myndigheterna och även i SUS. Det betyder att ditt samtycke behövs för att uppgifter om dig ska kunna lämnas mellan myndigheterna. Ditt samtycke behövs också för att förutom Försäkringskassan även Arbetsförmedlingen, kommuner och landsting ska kunna ha direkt tillgång till uppgifterna i SUS och behandla dessa elektroniskt. Du kan när som helst återkalla ditt samtycke.

### **Försäkringskassan ansvarar för behandlingen**

Försäkringskassan ansvarar för hanteringen av personuppgifter i systemet. Du har rätt att begära ett registerutdrag med den information som behandlas om dig. Du har även rätt att begära att personuppgifter rättas. Kontakta i så fall Försäkringskassan.

## **Samtycke**

Jag har tagit del av uppgifterna i dokumentet och samtycker till att de berörda myndigheterna får ha direkt tillgång till, behandla och utbyta uppgifter om mig i SUS. Samtycket avser de uppgifter som lämnats inom ramen för samverkan och gäller under den tid som behövs för att följa upp samverkansformerna.

-----  
Underskrift  
(نیمزا)

-----  
Personnummer  
(ژماره ی که سی)

-----  
Namnförtydligande  
(ناوی ته واو)

-----  
Ort och datum  
(شوین و پروار)